



**DES PARTENAIRES PUISSANTS.  
DES CHARIOTS SOLIDES.™**

**FORTENS™**

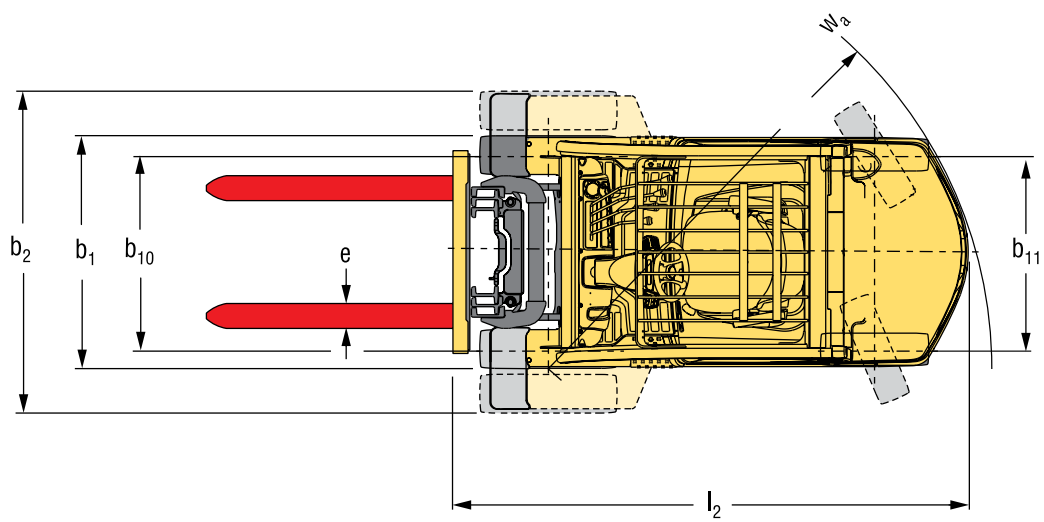
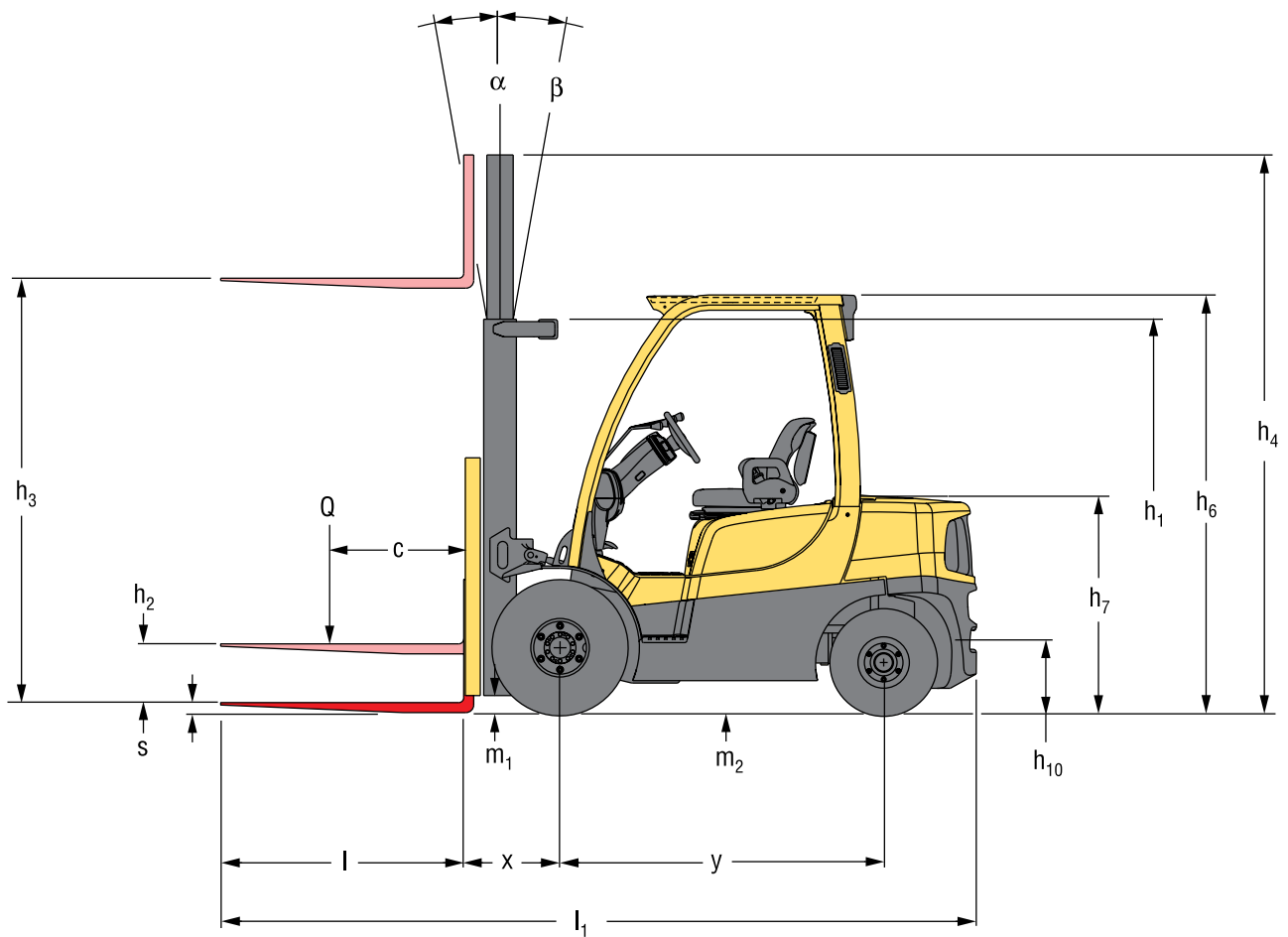


## **GUIDE TECHNIQUE SÉRIE H2.0-3.5FT**



**WWW.HYSTER.COM**

## > DIMENSIONS DU CHARIOT



# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ



## H2.0FT / H2.5FT - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm) (1)	Hauteur de levée libre h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneus pleins souples				Pneus gonflables radiaux			
						Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)		Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)	
						H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3290	5°	2170	4515	140	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
	3790	5°	2420	5015	140	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
	4330	5°	2770	5555	140	2000	2500	1990	2480	2000	2500	1990	2480
	4830	5°	3020	6055	140	1910	2400	1890	2370	1900	2390 (3)	1890	2360 (3)
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3300	5°	2170	4525	1555	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4350	5°	1970	5570	1380	2000	2500	1970	2500	2000	2500 (3)	1970	2500 (3)
	4950	5°	2170	6170	1580	1890	2370	1850	2370	1880 (3)	2370 (3)	1850 (3)	2370 (3)
	5550	5°	2420	6770	1830	1760	2240 (3)	1720	2220 (3)	1760 (3)	2240 (4)	1710 (3)	2220 (4)
	6000	5°	2620	7220	2030	1660	2120 (3)	1600	2090 (3)	1650 (3)	2130 (4)	1600 (3)	2100 (4)

## H2.0FT / H2.5FT - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm) (1)	Hauteur de levée libre h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneus pleins souples				Pneus gonflables radiaux			
						Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)		Sans déplacement latéral (kg)		With ISS & FP (kg)	
						H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT
2-STAGE LIMITED FREE LIFT	3290	5°	2170	4515	140	1920	2370	1840	2280	1920	2370	1840	2280
	3790	5°	2420	5015	140	1910	2360	1830	2270	1910	2360	1830	2270
	4330	5°	2770	5555	140	1890	2350	1810	2250	1890	2350	1810	2250
	4830	5°	3020	6055	140	1800	2240	1720	2150	1790	2240 (3)	1720	2150 (3)
2-STAGE FULL FREE LIFT	3300	5°	2170	4525	1555	1920	2380	1840	2280	1920	2380	1840	2280
3-STAGE FULL FREE LIFT	4350	5°	1970	5570	1380	1880	2380	1790	2280	1880	2380 (3)	1790	2280 (3)
	4950	5°	2170	6170	1580	1760	2250	1690	2160	1760 (3)	2250 (3)	1680 (3)	2150 (3)
	5550	5°	2420	6770	1830	1630	2110 (3)	1570	2020 (3)	1630 (3)	2110 (4)	1560 (3)	2020 (4)
	6000	5°	2620	7220	2030	1530	1990 (3)	1460	1900 (3)	1520 (3)	1990 (4)	1450 (3)	1910 (4)

## H3.0FT / H3.5FT - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm) (1)	Hauteur de levée libre h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneus pleins souples				Pneus gonflables radiaux			
						Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)		Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)	
						H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3105	5°	2195	4335	150	3000	3500	2970	3490	3000	3500	2970	3490
	3605	5°	2445	4835	150	3000	3500	2950	3480	3000	3500	2950	3480
	4105	5°	2795	5335	150	3000	3500	2940	3460	3000	3500	2940	3460
	4605	5°	3045	5835	150	2890	3390	2830	3340	2890	3340	2820	3340
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3300	5°	2195	4335	1495	3000	3500	3000	3500	3000	3500	3000	3500
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4015	5°	1995	5245	1315	3000	3500	2930	3460	3000	3500 (3)	2930	3430
	4615	5°	2195	5845	1515	2900	3400	2830	3350	2900 (3)	3400 (3)	2830 (3)	3350 (3)
	4915	5°	2345	6145	1665	2840	3320 (3)	2760	3260	2830 (3)	3330 (4)	2750 (3)	3270 (4)
	5215	5°	2445	6445	1765	2740	3250 (3)	2680	3180 (3)	2760 (3)	3250 (4)	2680 (3)	3190 (4)
	5815	5°	2695	7045	2015	2610 (3)	2950 (3)	2510 (3)	2970 (3)	2610 (4)	3080 (4)	2510 (4)	3000 (4)

## H3.0FT / H3.5FT - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm) (1)	Hauteur de levée libre h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneus pleins souples				Pneus gonflables radiaux			
						Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)		Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral intégré et positionneur de fourches (kg)	
						H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3105	5°	2195	4335	150	2820	3310	2700	3180	2820	3310	2700	3180
	3605	5°	2445	4835	150	2810	3300	2690	3170	2810	3300	2690	3170
	4105	5°	2795	5335	150	2790	3290	2670	3150	2790	3290	2670	3150
	4605	5°	3045	5835	150	2690	3170	2570	3040	2690	3170	2570	3040
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3300	5°	2195	4335	1495	2820	3310	2700	3180	2820	3310	2700	3180
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4015	5°	1995	5245	1315	2800	3290	2670	3150	2800	3290 (3)	2670	3150
	4615	5°	2195	5845	1515	2700	3190	2580	3050	2700 (3)	3190 (3)	2580 (3)	3050 (3)
	4915	5°	2345	6145	1665	2630	3110 (3)	2510	2980	2630 (3)	3110 (4)	2510 (3)	2980 (4)
	5215	5°	2445	6445	1765	2560	3030 (3)	2440	2900 (3)	2550 (3)	3040 (4)	2440 (3)	2900 (4)
	5815	5°	2695	7045	2015	2400 (3)	2860 (3)	2290 (3)	2730 (3)	2400 (4)	2860 (4)	2290 (4)	2740 (4)

## > H2.OFT FORTENS / FORTENS ADVANCE

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER			
			H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT			
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER			
	1-2	Désignation du modèle			H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT			
		Modèle			Fortens		Fortens		Fortens Advance			
		Moteur/Transmission			Yanmar 2,6 L Powershift électronique 1 vitesse		Yanmar 3,3 L Powershift électronique 1 vitesse		Yanmar 2,6 L DuraMatch™ 1 vitesse			
		Type de freins			À tambour		À tambour		À tambour ou a disque à bain d'huile			
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel			
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis			
	1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>1</sub>	t	2,0		2,0		2,0			
	1-6	Distance du centre de charge	c	mm	500		500		500			
	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x	mm	471		471		471			
1-9	Empattement	y	mm	1623		1623		1623				
POIDS	2-1	Poids en service		kg	3563		3563		3563			
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	5048	516	5048	516	5048	516		
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	1851	1712	1851	1712	1851	1712		
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus pleins souples		Pneus pleins souples		Pneus pleins souples			
	3-2	Taille des pneus, avant			7.00 X 12 - 12		7.00 X 12 - 12		7.00 X 12 - 12			
	3-3	Taille des pneus, arrière			6.00 X 9		6.00 X 9		6.00 X 9			
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)			2 x / 2		2 x / 2		2 x / 2			
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	965		965		965			
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	967		967		967			
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches vers l'avant/vers l'arrière			(°)		6 / 5		6 / 5		
4-2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2170		2170		2170			
4-3		Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	140		140		140			
4-4		Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	3250		3250		3250			
4-5		Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	3900		3900		3900			
4-7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2160		2160		2160			
4-7-1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)		mm	2181		2181		2181			
4-8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1061		1061		1061			
4-12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	365		365		365			
4-19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	3486		3486		3486			
4-20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	2486		2486		2486			
4-21		Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1157 / 1317 / 1601		1157 / 1317 / 1601		1157 / 1317 / 1601			
4-22		Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 x 100 x 1000		40 X 100 X 1000		40 x 100 x 1000			
4-23		Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		mm	II A		II A		II A			
4-24		Largeur du tablier porte-fourches (6)	b <sub>3</sub>	mm	1070		1070		1070			
4-31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	107		107		107			
4-32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	160		160		160			
4-34-1		Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	Ast	mm	3820		3820		3820			
4-34-4		Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	Ast	mm	4020		4020		4020			
4-35		Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm	2149		2149		2149			
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	629		629		629				
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide			16,9	18,0	18,2	19,3	16,9	18,0	18,2	19,3
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière			16,9	18,0	18,2	19,3	16,9	18,0	18,2	19,3
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide			0,66	0,71	0,68	0,68	0,62	0,65	0,68	0,68
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide			0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50
	5-5	Force de traction, en charge/à vide (7)			17 440	11 570	19 600	10 800	17 440	11 570	19 600	11 570
	5-7	Performances en rampe - 1,6 km/h, en charge/à vide (8)			21,3	34,2	27,3	34,2	21,3	34,2	27,3	34,2
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide			5,5	4,9	5,2	4,3	5,5	4,9	5,2	4,3
	5-10	Frein de service			Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique	
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI (9)			l/h		2,7		2,7		2,8	

# H2.5FT FORTENS / FORTENS ADVANCE <

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur				HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER				
	1-2	Désignation du modèle				H2.5FT	H2.5FT	H2.5FT	H2.5FT				
		Modèle				Fortens	Fortens	Fortens Advance	Fortens Advance				
		Moteur/Transmission				Yanmar 2,6 L Powershift électronique 1 vitesse	Yanmar 3,3 L Powershift électronique 1 vitesse	Yanmar 2,6 L DuraMatch™ 1 vitesse	Yanmar 3,3 L DuraMatch™ 1 vitesse				
		Type de freins				À tambour	À tambour	À tambour ou à disque à bain d'huile	À disque à bain d'huile				
	1-3	Énergie				Diesel	Diesel	Diesel	Diesel				
	1-4	Type d'opérateur				Assis	Assis	Assis	Assis				
	1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>1</sub>	t		2,5	2,5	2,5	2,5				
	1-6	Distance du centre de charge	c	mm		500	500	500	500				
	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x	mm		471	471	471	471				
1-9	Empattement	y	mm		1623	1623	1623	1623					
POIDS	2-1	Poids en service		kg		3902	3902	3902	3902				
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg		5778	624	5778	624	5048	516		
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg		1782	2120	1782	2120	1782	2120	1851	1712
ROUES	3-1	Type de pneumatiques				Pneus pleins souples	Pneus pleins souples	Pneus pleins souples	Pneus pleins souples				
	3-2	Taille des pneus, avant				7.00 X 12 - 12	7.00 X 12 - 12	7.00 X 12 - 12	7.00 X 12 - 12				
	3-3	Taille des pneus, arrière				6.00 X 9	6.00 X 9	6.00 X 9	6.00 X 9				
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)				2 x / 2	2 x / 2	2 x / 2	2 x / 2				
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm		965	965	965	965				
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm		967	967	967	967				
	4-1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches vers l'avant/vers l'arrière		(°)		6 / 5	6 / 5	6 / 5	6 / 5				
4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm		2170	2170	2170	2170					
4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm		140	140	140	140					
4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm		3250	3250	3250	3250					
4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm		3900	3900	3900	3900					
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	h <sub>6</sub>	mm		2160	2160	2160	2160					
4-7-1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)		mm		2181	2181	2181	2181					
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm		1061	1061	1061	1061					
4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm		365	365	365	365					
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm		3559	3559	3559	3559					
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm		2559	2559	2559	2559					
4-21	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm		1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601					
4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm		40 x 100 x 1000	40 x 100 x 1000	40 x 100 x 1000	40 x 100 x 1000					
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		mm		II A	II A	II A	II A					
4-24	Largeur du tablier porte-fourches (6)	b <sub>3</sub>	mm		1070	1070	1070	1070					
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm		107	107	107	107					
4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm		160	160	160	160					
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	Ast	mm		3887	3887	3887	3887					
4-34-4	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	Ast	mm		4087	4087	4087	4087					
4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm		2216	2216	2216	2216					
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm		629	629	629	629					
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h		16,9	18,0	18,2	19,3	16,9	18,0	18,2	19,3
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière		km/h		16,9	18,0	18,2	19,3	16,9	18,0	18,2	19,3
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s		0,61	0,71	0,68	0,68	0,59	0,65	0,68	0,68
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s		0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50
	5-5	Force de traction, en charge/à vide (7)		N		17 440	11 450	19 650	10 800	17 440	11 450	19 500	11 450
	5-7	Performances en rampe - 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%		21,0	29,3	23,8	28,7	21,0	29,3	23,8	29,3
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		s		6,0	5,0	5,5	4,4	6,0	5,0	5,5	4,4
	5-10	Frein de service					Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI (9)		l/h			3,0		3,3		3,0		3,3

# > H3.0FT FORTENS / FORTENS ADVANCE

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H3.0FT		H3.0FT		H3.0FT		H3.0FT	
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			H3.0FT		H3.0FT		H3.0FT	
		Modèle			Fortens		Fortens		Fortens Advance	
		Moteur/Transmission			Yanmar 2,6 L Powershift électronique 1 vitesse		Yanmar 3,3 L Powershift électronique 1 vitesse		Yanmar 2,6 L DuraMatch™ 1 vitesse	
		Type de freins			À tambour		À tambour		À tambour ou à disque à bain d'huile	
	1-3	Énergie			Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur			Assis		Assis		Assis	
	1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>1</sub>	t	3,0		3,0		3,0	
	1-6	Distance du centre de charge	c	mm	500		500		500	
	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x	mm	483		483		483	
1-9	Empattement	y	mm	1623		1623		1623		
POIDS	2-1	Poids en service		kg	4612		4612		4612	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	6640	972	6640	972	6640	972
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	1823	2789	1823	2789	1823	2789
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus pleins souples		Pneus pleins souples		Pneus pleins souples	
	3-2	Taille des pneus, avant			28 x 9 - 15		28 x 9 - 15		28 x 9 - 15	
	3-3	Taille des pneus, arrière			6.50 X 10		6.50 X 10		6.50 X 10	
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)			2 x / 2		2 x / 2		2 x / 2	
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	965		965		965	
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	967		967		967	
	4-1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches vers l'avant/vers l'arrière		(°)	6 / 5		6 / 5		6 / 5	
DIMENSIONS	4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2195		2195		2195	
	4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	140		140		140	
	4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	3055		3055		3055	
	4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	3805		3805		3805	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2185		2185		2185	
	4-7-1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)		mm	2206		2206		2206	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1086		1086		1086	
	4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	390		390		390	
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	3633		3633		3633	
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	2633		2633		2633	
	4-21	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601	
	4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm	50 X 120 X 1000		50 X 120 X 1000		50 X 120 X 1000	
	4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		mm	III A		III A		III A	
	4-24	Largeur du tablier porte-fourches (6)	b <sub>3</sub>	mm	1070		1070		1070	
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	132		132		132	
	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	185		185		185	
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	Ast	mm	3960		3960		3960	
	4-34-4	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	Ast	mm	4160		4160		4160	
	4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm	2277		2277		2277	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	618		618		618	
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	18,2	19,1	20,0	21,1	18,2	19,1
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière		km/h	18,2	19,1	20,0	21,1	18,2	19,1
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s	0,47	0,62	0,60	0,60	0,51	0,57
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,53	0,47	0,53	0,47	0,53	0,47
	5-5	Force de traction, en charge/à vide (7)		N	16 354	11 708	17 600	11 100	16 354	11 708
	5-7	Performances en rampe - 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%	15,0	26,6	18,7	26,5	15,0	26,6
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		s	6,2	5,3	5,5	4,7	6,2	5,3
	5-10	Frein de service			Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique	
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI (9)		l/h	3,3		3,8		3,3	

# H3.5FT FORTENS / FORTENS ADVANCE



GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur				HYSTER		HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle				H3.5FT		H3.5FT	
		Modèle				Fortens		Fortens Advance	
		Moteur/Transmission				Yanmar 3,3 L Powershift électronique 1 vitesse		Yanmar 3,3 L DuraMatch™ 1 vitesse	
		Type de freins				À tambour		À disque à bain d'huile	
	1-3	Énergie				Diesel		Diesel	
	1-4	Type d'opérateur				Assis		Assis	
	1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>1</sub>	t		3,5		3,5	
	1-6	Distance du centre de charge	c	mm		500		500	
	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x	mm		483		483	
1-9	Empattement	y	mm		1700		1700		
POIDS	2-1	Poids en service		kg		4799		4799	
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg		7319	980	7319	980
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg		1797	3002	1797	3002
ROUES	3-1	Type de pneumatiques				Pneus pleins souples		Pneus pleins souples	
	3-2	Taille des pneus, avant				28 x 9 - 15		28 x 9 - 15	
	3-3	Taille des pneus, arrière				6.50 X 10		6.50 X 10	
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)				2 x / 2		2 x / 2	
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm		965		965	
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm		967		967	
	4-1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches vers l'avant/vers l'arrière		(°)		6 / 5		6 / 5	
DIMENSIONS	4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm		2195		2195	
	4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm		140		140	
	4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm		3055		3055	
	4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm		3805		3805	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	h <sub>6</sub>	mm		2185		2185	
	4-7-1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)		mm		2206		2206	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm		1086		1086	
	4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm		390		390	
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm		3734		3734	
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm		2734		2734	
	4-21	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm		1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601	
	4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm		50 X 120 X 1000		50 X 120 X 1000	
	4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		mm		III A		III A	
	4-24	Largeur du tablier porte-fourches (6)	b <sub>3</sub>	mm		1070		1070	
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm		132		132	
	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm		185		185	
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	Ast	mm		4063		4063	
	4-34-4	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	Ast	mm		4263		4263	
	4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm		2380		2380	
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm		647		647	
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h		20,0	21,1	20,0	21,1
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière		km/h		20,0	21,1	20,0	21,1
	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide		m/s		0,60	0,60	0,58	0,60
	5-3	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s		0,53	0,47	0,53	0,47
	5-5	Force de traction, en charge/à vide (7)		N		17 450	11 000	17 450	11 000
	5-7	Performances en rampe - 1,6 km/h, en charge/à vide (8)		%		16,5	24,3	16,5	24,3
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		s		6,0	4,8	6,0	4,8
	5-10	Frein de service				Hydraulique		Hydraulique	
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI (9)		l/h		4,3		4,3	

# > CHÂÎNES CINÉMATIQUES

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER	HYSTER
	1-2	Désignation du modèle			H2.0-3.5FT	H2.0-3.5FT
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur			Diesel	Diesel

MOTEUR	7-1	Constructeur du moteur / modèle			Yanmar / 4TNE92	Yanmar / 4TNE98
	7-2	Puissance du moteur selon ISO 1585		kW	33,9	43,0
	7-3	Vitesse nominale		tr/min	2700	2600
	7-3-1	Couple du moteur selon régime (tr/min)		N-m	143 à 1400	189 à 1700
	7-4	Nombre de cylindres / cylindrée		n°/cm <sup>3</sup>	4 / 2659	4 / 3319
	7-8	Puissance de l'alternateur		A	120	120
	7-10	Tension batterie, capacité nominale		V / Ah	24 / 200	24 / 200

TRACTION	8-1	Commande de traction / transmission		Type / n°	Powershift automatique	Powershift automatique
	8-11	Frein de service		Type	À tambour ou à frein à disque à bain d'huile	À tambour ou à frein à disque à bain d'huile
	8-12	Frein de parking		Type	Mécanique	Mécanique

DIVERS	10-1	Pression de service pour les accessoires		bar	0 - 155	0 - 155
	10-2	Volume d'huile pour les accessoires (10)		l/min	75	75
	10-3	Capacité en huile du réservoir hydraulique		l	45,8	45,8
	10-4	Capacité du réservoir de carburant		l	52,8	52,8
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur (11)	Lpaz	dB(A)	79	79
	10-7-1	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	Lwaz	dB	102	102
	10-8	Crochet d'attelage, type DIN 15170			Oui/Goupille	Oui/Goupille

## NOTES RELATIVES AU TABLEAU DE MODÈLES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

- (1) Haut des fourches
- (2) Sans dossier d'appui de charge
- (3) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. H2.0FT - H2.5FT : ajouter 25 mm si le chariot est équipé d'une taille de pneus 28x9-15 à l'avant.
- (4) Siège à suspension totale en position surbaissée.
- (5) Standard/larges/jumelées. Si l'essieu est à freins à disques à bain d'huile, les valeurs sélectionnées sont de (1186 / 1321 / 1601) pour toutes les capacités
- (6) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge
- (7) À 1,6 km/h
- (8) À 4,8 km/h
- (9) Avec circuit hydraulique à détection de charge
- (10) Variable
- (11) L<sub>PAZ</sub>, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

## NOTES RELATIVES AUX TABLEAUX DES MÂTS ET DES CAPACITÉS :

- (1) Avec dossier d'appui de charge
- (2) Sans dossier d'appui de charge
- (3) Voie large ou roues motrices jumelées imposées pour cette capacité nominale
- (4) Roues motrices jumelées imposées pour cette capacité nominale

## REMARQUE :

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

**CE** Sécurité : Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

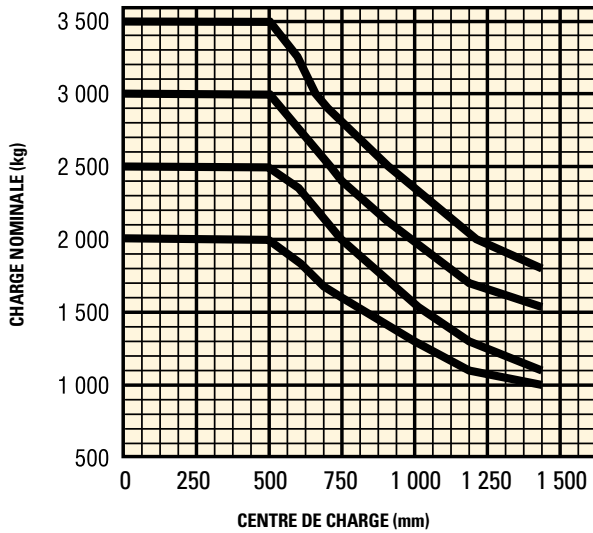
Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.



# CAPACITÉS NOMINALES

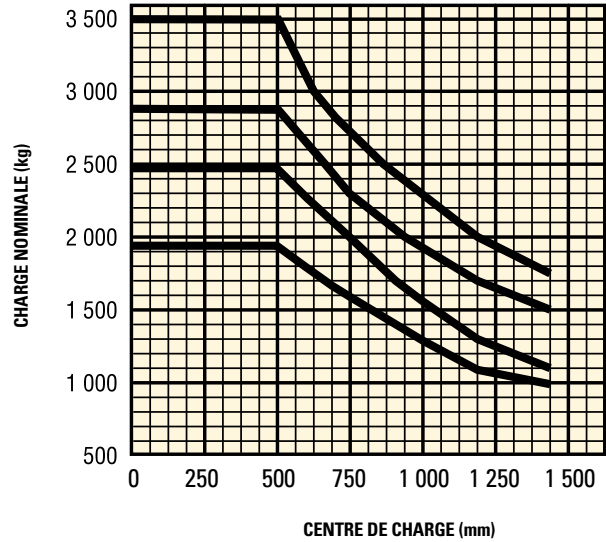


TABLIER STANDARD



**Centre de charge** - Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

TABLIER À DÉPLACEMENT LATÉRAL



**Charge nominale** - Basée sur un mât vertical.

# ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION



PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Hyster Fortens	X	
Hyster Fortens Advance		X
Moteur diesel Yanmar 2,6 L	X	
Moteur diesel Yanmar 3,3 L	X	
Radiateur anti-colmatage	X	
Filtre de radiateur		X
Échappement vertical	X	
Échappement horizontal		X
Enveloppes d'échappement		X
Système de protection de la chaîne cinématique avec coupure moteur	X	
Prise d'air surélevée	X	
Prise d'air surélevée avec préfiltre		X
Prise d'air pour applications ardues		X
Powershift électronique - transmission 1 vitesse	X	
DuraMatch™ - transmission 1 vitesse		X
Freins à tambour	X	
Freins à disque à bain d'huile		X
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Préréglage du limiteur de vitesse de déplacement à 13 km/h (réglable)*	X	
Limite de la vitesse de traction multiple à 13/6 km/h (réglable)*		X
Réduction de la vitesse en intérieur*		X
Voie standard	X	
Voie large		X
Voie double		X
Pneus pleins souples 7.00 x 12 pour roues motrices - H2.0-2.5FT	X	

TRACTION (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Pneus pleins souples non marquants 7.00 x 12 pour roues motrices		X
Pneus gonflables à carcasse radiale 7.00 R12 pour roues motrices		X
Pneus pleins souples 28 x 9 pour roues motrices - H3.0-3.5FT	X	
Pneus pleins souples non marquants 28 x 9 pour roues motrices		X
Pneus pleins souples 28 x 9-15 pour roues motrices à jantes larges spéciales		X
Pneus gonflables à carcasse radiale 225/75 R15 pour roues motrices		X
Pneus pleins souples 6.00 x 9 pour roues directrices - H2.0-2.5FT	X	
Pneus gonflables à carcasse radiale 6.00 x 9 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples non marquants 6.00 x 9 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples 6.50 x 10 pour roues directrices - H3.0-3.5FT	X	
Pneus gonflables à carcasse radiale 6.50 x 10 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples non marquants 6.50 x 10 pour roues directrices		X
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Duplex à levée libre limitée	X	
Duplex à levée libre totale		X
Triplex à levée libre totale		X
Quadruplex à levée libre totale		X
Hauteur de levage - 3290 mm (hauteur mât abaissé 2170 mm) - H2.0-2.5FT	X	
Hauteur de levage - 3105 mm (hauteur mât abaissé 2195 mm) - H3.0-3.5FT	X	
Diverses autres hauteurs de levage		X
Inclinaison du mât - 10° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 6° vers l'avant / 10° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 6° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 6° vers l'avant / 5° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât - 6° vers l'avant / 4° vers l'arrière		X

## ➤ ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION

LEVÉE (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Inclinaison du mât - 10° vers l'avant / 5° vers l'arrière		X
Limiteur de vitesse d'inclinaison - 1 degré par seconde (mécanique)		X
Limiteur de vitesse d'inclinaison - 1 degré par seconde (à réglage électronique)		X
Accumulateur hydraulique		X
Refroidisseur de circuit hydraulique auxiliaire		X
Huile hydraulique hautes températures		X
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Commandes hydrauliques, pour applications de serrage		X
Commandes hydrauliques avec retour de l'inclinaison au point de référence		X
3 fonctions hydrauliques (1 auxiliaire)	X	
4 fonctions hydrauliques (2 auxiliaires)		X
5 fonctions hydrauliques (3 auxiliaires)		X
Sans groupe de flexibles	X	
Groupe de flexibles 3 fonctions (1 auxiliaire)		X
Groupe de flexibles 4 fonctions (2 auxiliaires)		X
Tuyaux d'extension auxiliaires - 1 paire		X
Tuyaux d'extension auxiliaires - 2 paires		X
Tablier à crochet de 1070 mm (classe 2) - H2.0-2.5FT	X	
Tablier de 1070 mm (classe 3) - H3.0-3.5FT	X	
Tablier à déplacement latéral intégré de 1070 mm		X
Tablier à déplacement latéral intégré de 1070 mm avec positionneur de fourches		X
Tablier de 1220 mm		X
Tablier à déplacement latéral intégré de 1220 mm		X
Système de manutention de deux palettes MEYER : 6-5204G a (EUROPALETTES)		X
Système de manutention de deux palettes MEYER : 21PH22B-56SG-2A (PALETTES CHEP/RU)		X
Système de manutention de deux palettes MEYER : 6-5206G a (EUROPALETTES)		X
Système de manutention de deux palettes MEYER : 21PH26B-56SG-3A (PALETTES CHEP/RU)		X
Le système de rotation Bolzoni Auramo RC 20 10A		X
Le système de rotation Bolzoni Auramo RC 25 10A		X
Le système de rotation Bolzoni Auramo RC 25 107A		X
Le système de rotation Bolzoni Auramo RC 35 11B		X
Dosseret d'appui de charge de 1220 mm de haut	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard 1000 mm x 100 mm x 40 mm (classe 2) - H2.0-2.5FT	X	
Fourches 1000 mm x 120 mm x 50 mm (classe 3) - H3.0-3.5FT	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard 1200 mm x 100 mm x 40 mm - Classe 2		X
Diverses autres tailles de fourches		X
CABINE	DE SÉRIE	EN OPTION
Cabine modulaire tout en acier		X
Cabine modulaire en acier avec portes PVC		X
Pare-soleil supérieur pour chariots équipés d'une cabine		X
Pare-soleil avant pour chariots équipés d'une cabine		X
Barre de fixation d'équipements auxiliaires		X
Climatisation		X
Protection supérieure en PVC		X
Vitre supérieure en verre		X
Pare-brise avant et arrière en verre feuilleté		X
Pare-brise avant et arrière et vitres de porte fixes en verre feuilleté		X
Pare-brise avant en verre feuilleté		X
Protection supérieure rigide + pare-brise avant avec essuie-glace/lave-glace		X
Protection supérieure rigide + pare-brise avant et arrière avec lave-glace/essuie-glaces		X
Protection supérieure rigide + pare-brise avant et arrière avec lave-glace/essuie-glaces + portes en PVC		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Protège-conducteur surélevé de 2160 mm - H2.0-2.5FT	X	
Protège-conducteur de 2185 mm - H3.0-3.5FT	X	
Protège-conducteur pour stockage par accumulation de 2185 mm (type grille)		X

Compartiment opérateur surélevé		X
Affichage du poids de la charge		X
Mot de passe Opérateur	X	
Liste de contrôles préalables électroniques pour l'opérateur		X
Rétroviseur panoramique		X
Rétroviseurs latéraux des deux côtés		X
Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore	X	
Semi-suspendu en vinyle		X
Semi-suspendu en tissu		X
Siège vinyle à suspension totale		X
Siège à suspension totale en tissu		X
Siège pivotant à suspension totale en vinyle		X
Siège pivotant à suspension totale en tissu		X
Siège Air Ride à suspension totale en vinyle	X	
Siège Air Ride à suspension totale en tissu		X
Siège chauffant à suspension totale en tissu		X
Siège à haut dossier d'appui avec soutien lombaire en vinyle		X
Siège à haut dossier d'appui avec soutien lombaire en tissu		X
Siège Grammer à suspension pneumatique en vinyle		X
Siège Grammer à suspension pneumatique en tissu		X
Siège à suspension pneumatique FLA en vinyle		X
Siège à suspension pneumatique FLA en tissu		X
Ceinture de sécurité standard	X	
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité		X
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité avec verrouillage séquentiel		X
Leviers de commande hydraulique manuels	X	
Commandes hydrauliques par mini-leviers TouchPoint™		X
Commandes hydrauliques par joystick		X
Volant avec boule de volant		X
Levier de commande du sens de marche	X	
Monotrol		X
Interrupteur de commande du sens de marche (intégré dans l'accoudoir)		X
Prise d'alimentation auxiliaire 12 V montée sur le tableau de bord		X
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Kit de feux de travail - 2 feux de travail avant et 1 feu de travail arrière à LED avec feux latéraux, stop, arrière, clignotants et de recul - H3.0-3.5FT	X	
Kit de feux de travail - 2 feux de travail avant et 1 feu de travail arrière à halogène avec feux latéraux, stop, arrière, clignotants et de recul - H2.0-2.5FT		X
Feux automatiques		X
Feux à LED montés sur le mât		X
Protection des feux de travail à LED		X
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Système de surveillance des chocs avec arrêt en 30 secondes		X
Système de surveillance des chocs avec arrêt immédiat		X
Pack système de surveillance	X	
Pack surveillance Premium		X
Capot ventilé		X
Capot non ventilé	X	
Blindage inférieur		X
Blindage inférieur grillagé complet		X
Alarme visuelle – feu à éclat orangé		X
Alarme sonore – s'active en marche arrière		X
Alarme sonore – bruit blanc sur marche arrière		X
Alarme sonore – alarme de mouvement		X
Feux de détresse - activés par commutateur		X
Projecteur destiné à attirer l'attention des piétons		X
Projecteur avant destiné à attirer l'attention des piétons		X
Projecteurs de ligne rouge (latérale) destinés à attirer l'attention des piétons		X
Système de coupure du moteur, des feux et de l'afficheur activés par interrupteur au niveau du siège		X
Système de coupure du moteur activé par signal		X
Interrupteur de déconnexion de la batterie		X

# ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION



Démarrage par contact à clé	X	
Bouton-poussoir avec mot de passe opérateur		X
Pédale de marche lente simple	X	
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker - Accès		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker – Vérification		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker – Surveillance		X
Anneaux d'élingage en 4 points		X
<b>ASPECT</b>	<b>DE SÉRIE</b>	<b>EN OPTION</b>
Chariot base peinture jaune Hyster	X	
Chariot base peinture spéciale		X
Peinture spéciale pour chariot et cabine		X

<b>PACKS</b>	<b>DE SÉRIE</b>	<b>EN OPTION</b>
Pack Cool Truck comprenant une prise d'air surélevée avec préfiltre, des enveloppes d'échappement, un système de protection du groupe moto-propulseur avec coupure du moteur, une surveillance Premium, un accumulateur hydraulique, de l'huile hydraulique haute température et un capot ventilé		X
Kit pour applications papier		X
<b>AUTRES</b>	<b>DE SÉRIE</b>	<b>EN OPTION</b>
Documentation	X	
Garantie : garantie fabricant de 24 mois / 4000 heures	X	
Garantie : extension de garantie 36 mois / 6000 heures		X

Pour toutes les options de configurations, reportez-vous au tarif. D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED). Pour plus de détails, contactez Hyster.

## CARACTÉRISTIQUES DES CHARIOTS



Partout dans le monde, Hyster est un partenaire de choix dans le secteur de la manutention. Grâce à son réseau de distribution le plus solide de l'industrie, Hyster prend en charge les opérations les plus ardues et propose des solutions à grande valeur ajoutée et des produits d'une fiabilité exemplaire.

La gamme Fortens™ est composée de chariots personnalisables à volonté, du modèle Fortens ultra-fiable équipé d'une transmission Powershift au modèle Fortens™ Advance+ ultra-productif, qui combine la transmission DuraMatch™ brevetée unique en son genre à des moteurs Kubota silencieux et performants. Équipées de sièges à suspension pneumatique, de mini-leviers TouchPoint™ et de nombreuses fonctions d'aide à la conduite, les cabines spacieuses et silencieuses du Fortens font de ce modèle la solution idéale pour offrir aux opérateurs un environnement confortable et productif sur les longs cycles de travail. Sa faible consommation de carburant, sa fiabilité et sa facilité d'entretien en font également un choix judicieux pour votre entreprise. **Fortens™ Hyster, la solution qui répond aux besoins de votre application**

### Protection de la chaîne cinématique

La chaîne cinématique est commandée, protégée et gérée par le système de gestion électronique VSM Pacemaker™, équipé d'un réseau de communication CAN bus. Le gestionnaire des systèmes du véhicule permet d'optimiser le temps de fonctionnement effectif et la fiabilité, dans la mesure où il autorise une détection rapide et précise des pannes, facilite les réparations du premier coup et contribue à minimiser les coûteux remplacements de pièces.

### DuraMatch™ : la transmission Powershift la plus sophistiquée au monde

Les transmissions DuraMatch™, à commande électronique, permettent des changements du sens de marche tout en douceur. Elles suppriment les effets de choc et prolongent la durée de vie des embrayages. Ces transmissions offrent des fonctionnalités uniques et brevetées, gérées par le gestionnaire des systèmes du véhicule, comme le système de décélération automatique qui contribue à prolonger la durée de vie des freins et des pneus et réduit ainsi la fréquence des remplacements nécessaires et, en définitive, votre coût total de fonctionnement.

### Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques

Si l'option d'asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques est sélectionnée pendant la levée d'une charge, le régime du moteur augmente

automatiquement afin de fournir la pleine puissance hydraulique. Le Pacemaker VSM maintient la vitesse de déplacement actuelle (ou empêche le déplacement) jusqu'à ce que l'opérateur enfonce la pédale de l'accélérateur.

L'opérateur n'a pas besoin d'actionner la marche lente : la productivité et l'efficacité augmentent grâce à la plus grande simplicité des actions qu'il doit effectuer.

### Circuits hydrauliques et électriques sécurisés

Le système CANbus garantit la fiabilité de fonctionnement du chariot en réduisant la complexité du câblage et en maintenant les câbles à distance des sources de chaleur. Les capteurs et interrupteurs à effet Hall non mécaniques sont isolés de l'environnement selon les normes IP66, afin d'empêcher toute pénétration d'eau et de débris (ce qui permet de laver le chariot sous pression), et sont conçus pour résister pendant toute la durée de vie du chariot. Le chariot Fortens™ Hyster est équipé de circuits hydrauliques sécurisés, qui sont dotés de raccords à joint toriques étanches, pour une meilleure fiabilité.

### Fiabilité accrue dans les applications exigeantes

Un large choix de radiateurs à faisceaux en aluminium et un contrepoids à tunnel d'air optimisé accouplé à un ventilateur de type soufflant assurent le meilleur refroidissement de l'industrie. Ils permettent au chariot de fonctionner à des températures plus basses, prolongeant ainsi la durée de vie des

éléments et minimisant tout risque de surchauffe, notamment dans le cas d'applications ardues. La durabilité à long terme du chariot est par ailleurs améliorée par les systèmes de protection de la chaîne cinématique disponibles.

### Filtre hydraulique hautes performances intégré dans le réservoir

Un système de filtration sophistiqué accroît la durée de vie des éléments hydrauliques tels que les flexibles et les pompes.

### Baisse sensible des coûts d'exploitation par chariot, chaque année

Le Fortens™ Hyster a été conçu dans le but de vous aider à diminuer vos coûts d'exploitation dans tous les types d'applications, grâce à sa large gamme de moteurs et de transmissions répondant aux besoins de chaque application.

Lors des comparaisons avec les modèles proposés par les principaux concurrents, il a été prouvé que la gamme Fortens™ Hyster permettait de réaliser de substantielles économies annuelles en consommables : meilleur rendement énergétique, plus grande durée de vie des pneus, diminution de l'usure des freins et temps d'entretien réduits. Résultat ? Le coût le plus bas qui soit par charge déplacée.

# DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.™

## POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES, PARTOUT DANS LE MONDE

Hyster® propose une gamme complète de matériels de magasinage, de chariots élévateurs à contrepoids thermiques et électriques, de gros chariots pour la manutention de conteneurs ainsi qu'une série de Reachstackers.

Hyster se veut bien plus qu'un fournisseur de chariots élévateurs. Notre objectif est d'offrir un partenariat global permettant de répondre à tout l'éventail des questions de manutention. Que vous ayez besoin de conseils de professionnels sur la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance parfaitement qualifiée ou de pièces détachées qui vous soient livrées avec fiabilité, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau de concessionnaires - des experts parfaitement formés - vous assure une assistance réactive, dans votre zone géographique. Ils peuvent vous proposer des solutions financières rentables et mettre en place des programmes de maintenance bien gérés, au meilleur rapport qualité/prix. Notre société s'occupe de vos besoins en manutention pour que, de votre côté, vous puissiez vous consacrer à la réussite de votre entreprise.



### HYSTER EUROPE


Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Angleterre.

Tél. : +44 (0) 1276 538500

[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu) [infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com) [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope) [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope) [/HysterEurope](https://www.youtube.com/channel/UC...) [www.hyster-bigtrucks.com](http://www.hyster-bigtrucks.com)



HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2018 HYSTER-YALE UK LIMITED, tous droits réservés. HYSTER, , DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES., FORTENS, DURAMATCH, TOUCHPOINT et MONOTROL sont des marques d'HYSTER-YALE Group, Inc. Yanmar est une marque de Yanmar Co. Ltd. Kubota est une marque de Kubota Corporation. Grammer est une marque de Grammer Seating Systems Ltd. BOLZONI est une marque de Bolzoni SpA. AURAMO est une marque d'Auramo Oy. MEYER est une marque de Hans H. Meyer, GmbH.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots élévateurs illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.